



# Des gibt's Nui's bei eis

Mitteilungsblatt für Stötten a.A., Steinbach,  
Remnatsried und alle Ortsteile

Ausgabe 39 - Juli 2014



## Aus Verwaltung und Gemeinde

### Liebe Stöttener/innen, liebe Gäste,

im Namen der Gemeinde Stötten am Auerberg darf ich Sie zu unserem Jubiläumsfest am ersten Juli-Wochenende einladen und zu dessen Feierlichkeiten herzlich begrüßen.

Werfen Sie mit mir einen Blick auf unsere Vorfahren – unsere Wurzeln – lernen Sie ein wenig die lokale Vergangenheit kennen, um im Vergleich unsere Zeit besser zu verstehen.

Ich bedanke mich für die ganze Gemeinde bei den ehrenamtlichen Helfer/innen, die in akribischer Kleinarbeit in vielen Sitzungen das Fest vorbereitet haben und es engagiert durchführen.

Liebe Mitbürger/innen, feiern Sie mit uns unbeschwert diese Festtage – sie sind es wert.

In Vor-Festesfreude

*Ihr Bürgermeister*

**Ralf Grube**

### Unser 700-Jahr-Fest

Der Festtermin 4.- 6.7. rückt näher. Das große Fest beginnt am **Freitag** mit dem **Festabend** in der Mehrzweckhalle. Die geladenen Gäste treffen sich dort um 18.30 Uhr zu einer geschlossenen Begrüßung. Anschließend wird die Halle ab 18.45 Uhr für die weiteren Zuschauer geöffnet, die den Festakt und das Theaterstück erleben wollen. Einlass ist nur bis 19.30 Uhr. Nach den Festreden, werden zwei verdiente Stöttener mit der Ehrenbürgerwürde ausgezeichnet. Nachfolgend wird das Theaterstück „Hexenwahn und Schwedentrunke“ erklärt und ab 20.30 Uhr aufgeführt. Alle Gäste und Besucher werden herzlich gebeten, pünktlich vor Ort zu sein.

Der **Samstag**, der **Haupttag**, beginnt mit einem Gruß der Böllerschützen, die damit die Festmeile zwischen Sonnenwirt und „Post“ eröffnen. Verschiedene alte Handwerkskünste werden gezeigt, Ritter kämpfen, ein Theaterkarren erfreut die Gäste. Es gibt Zeitgemäßes zu essen, die Kinder spielen im Pfarrgarten, Musik marschiert durch's Dorf. Im alten Pfarrhof werden historische Dokumente und Filme gezeigt, Tänze, Musik und Gesang aus vergangenen Jahrhunderten werden aufgeführt. Bei Johanna Schmid-Eiband ist ein zeitgenössisches Konzert zu hören, Kirchenführungen werden angeboten – kurz, es ist was los. Lassen Sie sich überraschen!

Der **Sonntag** beginnt auch um 10 Uhr und verläuft ähnlich. Nach dem Gottesdienst geht's wieder auf

die Festmeile. Eine Falknerin zeigt ihre stolzen Tiere und wie am Samstag, ist allerlei Buntes geboten. Die Quiz-Gewinner werden ermittelt und im Posthof sowie beim Sonnenwirt wird bis zum abendlichen Festausklang gefeiert. Bitte beachten Sie die in der Gemeinde zahlreich ausliegenden Festprospekte.

### Die Redaktion

### Die Hausnamens-Schilder

sind eingetroffen. Sie sind in der Gemeinde zu den üblichen Öffnungszeiten gegen das vereinbarte Entgelt von € 70,- abzuholen.

Die Gemeinde bittet, die Schilder rechtzeitig vor dem Fest anzubringen und bedankt sich noch einmal herzlich bei allen Bestellern. So bietet unser Dorf einen noch schöneren Anblick.

### Die Gemeinde

### Gedenkmedaille 700 Jahr-Feier



Es sind noch Gedenkmedaillen zum 700 Jahr-Jubiläum Stöttens zu erwerben. Interessenten erhalten sie zu den üblichen Geschäftszeiten bei der Gemeinde. Diese Sonder-Prägungen sind ein ideales Geschenk für die eigene Familie und Freunde unserer Gemeinde.

### Die Gemeinde

### Kinderprogramm am Fest

Haben Sie Lust und Zeit, uns bei der Beaufsichtigung des Kinderprogramms im Pfarrgarten zu unterstützen? Sie sind dazu herzlich eingeladen.

Am Samstag von 10 bis 18 Uhr und am Sonntag von 10 bis 17 Uhr - jeweils zwei Stunden.

Bitte melden Sie sich bei Heike Erhard - Tel. 9230288 oder bei Barbara Kulmus - (Elternbeiratsvorsitzende der Grundschule Stötten) Tel. 9769510. Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe.

**Barbara Kulmus**

## **Festkonzert zur 700 Jahrfeier**

**Johanna und Lucia Schmid-Eiband** spielen auf dem französischen Cembalo und der Violine aus Handschriften des alten Klosters Stams – dem Kloster, an das seinerzeit zwei Höfe verkauft wurden – der Reichsabtei Ottobeuren, das auch bei uns Besitz hatte und der Fürstabtei Kempten. Diese Handschriften sind überwiegend in alten Notenschlüsseln notiert und schwer zu lesen. Es ist also ein besonderes Konzert mit Komponisten wie Severin Schwaighofer, Hofkapellmeister in Innsbruck, oder Giuseppe Bieling, seinerzeit Hofkomponist und Kapellmeister in der Kemptener Fürstabtei. Genießen wir also diese erlesene zeitgenössische Musik. Sie spielt am Samstag, den 5.7. und am Sonntag, den 6.7. jeweils um 16 Uhr in ihrem Hause in der Burker Straße 19.

## **Das Festkomitee**

### **Aus dem Landratsamt**

## **Ferienpass für Schüler**

Auch in diesem Jahr bietet die kommunale Jugendarbeit Ostallgäu und der Kreisjugendring Oberallgäu zusammen mit der Familienbeauftragten der Stadt Kaufbeuren einen Ferienpass für Kinder und Jugendliche bis einschließlich 17 Jahre an.

Für sieben Euro erhalten die Kinder und Jugendlichen 190 Gutscheine für verschiedene Freizeiteinrichtungen in Kaufbeuren, Kempten und den Landkreisen Ostallgäu und Oberallgäu. So können die Kinder und Jugendlichen kostenlos Minigolf spielen, die Bäder in den Landkreisen und Städten besuchen oder eine Piratenjagd am Forggensee erleben und, und, und...

### **Busse kostenlos**

Zudem berechtigt der Ferienpass dieses Jahr wieder zur kostenlosen Nutzung aller Busse im gesamten Verbreitungsgebiet (Ostallgäu, Oberallgäu, Kempten, Kaufbeuren und dem Kleinwalsertal) während der Sommerferien (30. Juli bis 15. September).

Für Vollzeitschüler von 18 bis 21 Jahre gibt es für sieben Euro das Ferienpass-Busticket, das ebenfalls die Nutzung aller Busse erlaubt.

## **Landratsamt Ostallgäu**

### **Verschiedenes**

## **Neuer Gemeinderat vereidigt**

Am Mittwoch, den 7.5. ist unser neuer Gemeinderat auf die Verfassung, ihre Rechte und Pflichten vereidigt worden. Der älteste Gemeinderat Walter Senel nahm unserem neuen Bürgermeister Ralf Grube den Eid ab – die anderen fünf Neuen, darunter zwei Frauen, schwor der Bürgermeister ein.

Als zweiten Bürgermeister wählte dann der Rat Herrn Richard Schmölz - er bekleidete schon bisher dieses Amt - und Herr Erwin Hindelang wurde in's

neue Amt des dritten Bürgermeisters bestimmt. Dann ernannte der Gemeinderat seine Ausschussmitglieder für Finanz-, Bau- und Rechnungsprüfwesen.

Jugendbeauftragter wurde das junge neue Gemeinderatsmitglied Michael Ursoff, neuer Mittelschul - Beauftragter der Gemeinde ist jetzt Thomas Schleich. Dann beriet der neue Gemeinderat die vielfältigen, vor ihm liegenden Aufgaben in geschlossener Sitzung.

Etliche Bürger/innen verfolgten im Zuschauerraum interessiert die konstituierende Sitzung. Neubeginn, Aufbruch, Vertrauen und Engagement bestimmten den Abend. Alle Gemeindeglieder/innen wünschen unserer neuen „Regierung“ eine erfolgreiche Amtszeit, zu unser aller Wohl.

## **Manfred B. Müller**

## **Theater - Theater**

Auf vielfachen Wunsch hin bietet unsere Theatergruppe nicht nur am Festabend das Stück „Hexenwahn und Schwedentrunk“, sondern sie spielt auch noch am Mittwoch, den 2.7. um 20 Uhr. Der Vorverkauf bei Bottner Martin (08349-976935) läuft bereits. Es lohnt unbedingt, diese erstklassige Leistung unserer Schauspieler/innen und des Autors Walter Sirch zu erleben.

## **Trachtenverein „Schwäbischer Rig“**

## **Aus unserer Bücherei**

Am Festsonntag, den 6.7.2014 lädt unsere Pfarr- und Gemeinde-Bücherei zu einem Tag der offenen Tür ein. Von 10 bis 17 Uhr haben alle die Gelegenheit, auch unsere kleine Ausstellung - zum Fest passend - mit Heimatliteratur zu besuchen.

## **Das Büchereiteam**

## **Landfrauen-Ausflug**

Auch heuer fliegen wir Landfrauen wieder aus. Diesmal geht es in die Garmischer Gegend. Dort besichtigen wir die Schanzenanlage. Nachmittags besuchen wir die Fa. Trachtenmoden Grasegger in Farchant – danach Bummel in Garmisch.

Abfahrt: 8.30 Uhr „Sonne“ -

Anmeldung: Kugler Elke, Tel. 215 und Sabine Endraß, Tel. 976043

## **Sabine Endraß**

**zengerle**  
hörgeräte & gehörschutz

Jahnstraße 7  
- ehemals Allgäuer Zeitung -  
**87616 Marktoberdorf**  
Tel. 08342 420323-0  
www.zengerle-hoergeraete.de

**kostenlose Parkplätze  
direkt vorm Haus**

**SIE HÖREN  
GUT, ABER  
VERSTEHEN  
NICHT ALLES?**

## Landgasthof Sonne

Feiern Sie mit uns 700 Jahre Stötten. In der Festwoche von Dienstag bis einschließlich Sonntag, bieten wir eine spezielle Festspeisenkarte, die auf unserer Homepage [www.landgasthofsonne.de](http://www.landgasthofsonne.de) aufgerufen werden kann. Außerdem wird im Wirtsgarten Wein und Bier vom Fass ausgeschenkt.

### *Elmar Vogler mit seinem Team*

Unser Gasthaus ist weiterhin geöffnet. Reservierungen für 2015 werden jederzeit angenommen. Für Rückfragen stehe ich gerne zur Verfügung.

## „Schweden und Hexen“ – großes Theater in Stötten am Auerberg

Seit über 100 Jahren wird bei uns in Stötten mit Leidenschaft Theater gespielt - Stücke, dem Geschmack und den gesellschaftlichen Anliegen der Zeit entsprechend. Geboten wurden sie von der Kirche, von Familien für ihre Feste und vor allem von den Dorf-Vereinen. Das war und ist immerwährende lebendige Tradition und Lebensfreude bei uns im alpenländischen Raum.

Stötten aber ist in der glücklichen Lage, dafür auch heute die erfahrenen Laien-Akteure zu haben. Darüber hinaus besitzt es einen erstklassigen, heimatverbundenen, kundigen und geschliffenen Autor: Walter Sirch, geborener Stöttener und zudem noch Theater- und Dialektbeauftragter des Bayerischen Trachtenverbandes.

Schon vor 11 Jahren hat er mit dem „Lehenhof am Auerberg“ ein Heimatstück geschrieben und aufgeführt, ein Stück jenseits von abgeschmackter Heimatschnulze und platter Gaudi. Damals zeigte es sich schon, dass ein Theater die lokalen Zuschauer in den Bann zieht mit Stücken, die meist die unbekanntere Seiten der eigenen Heimatgeschichte klar und farbig aufzeigen. So etwas wurde wieder dargeboten von unseren engagierten, altbewährten Dorfschauspielern, verstärkt mit neuen, jungen Akteuren. Die Uraufführung war ein Erlebnis an Ostern.

Von 1602 bis 1634 amtierte und regierte in Stötten der Pfarrer und Magister Hieronymus Tauler, der - nicht alltäglich - ein sehr umfangreiches und genaues Tagebuch hinterlassen hat. Über die grausame Zeit der Schwedeneinfälle im Dreißigjährigen Krieg wird dort berichtet. Pest, Kriegsgreuel, Hungersnöte, „Hexen“-Verbrennungen, Raub und Mord drangsalierten die Menschen damals. Tauler hat das wahrheitsgetreu beschrieben und beklagt. Das hat prallen Stoff hergegeben für ein erneutes Stück über eine Zeit der Dorfgeschichte, die vielen hier unbekannt war. Es heißt: „**Hexenwahn und Schwedentrunk**“. Darum waren die Stöttener so neugierig drauf, denn sie vermuteten ja, dass sie von Walter Sirch nur das Beste zu erwarten hätten.

Zum Ablauf: Im Verlauf des Krieges fallen 1632 schwedische Soldatenhorden in's Allgäu und in Stötten ein und hausen grausam. Verwoben in die

sen Überbau werden die Schicksale der kleinen Dorfbewohner klar dargestellt. In ihrer zeitgemäßen Beschränktheit können sie die Ursachen dieser peinigenden Lebensumstände nicht wissen - so schieben sie die Schuld Hexen und bösen Geistern zu. Der Pfarrer - seiner Magd sehr verbunden - führt quasi das Dorf, der Amtsrichter leidet es nicht, dass seine Tochter Vroni den kleinen Häusler heiraten will, der bischöfliche Visitator ist auf seinen Vorteil aus, die Bauern werden von Banden ausgeplündert, Diebe stehlen auch noch die letzte Henne, eine kluge, rothaarige Dörflerin wird als Hexe denunziert und mit dem Tode bedroht. Vronis Liebster wird von der Schwedensoldateska gemordet, sie wendet sich aus Verzweiflung einem Schwedenleutnant zu: Die menschlichen Verwerfungen in Not und Tod werden eindringlich und überzeugend von den Laienspielern dargestellt.

Hier wird keine Schenkelklopfer-Gaudi gezeigt, obwohl doch so mancher Humor aufblitzt - es menschelt eben. Auch die eingestreuten erklärenden Mahnungen klingen nicht belehrend - sie regen eindringlich an, immer mitfühlend Mensch zu bleiben - eine Forderung, die zeitlos ist. Am Ende versammeln sich alle Mitwirkenden in beeindruckender Weise auf der Bühne und schließen mit einem berührenden Schlusslied die Verbindung mit dem dankbar mitsingenden Publikum. Langer, stehender Applaus.

In Szene gesetzt wird das Ganze von 55 Darstellern - untermalt von zeitgemäßer Bläsermusik - in sparsamen und genauen Kulissen und passenden Gewändern, mit Quellentreue und Begeisterung. Wochenlange Proben zahlen sich eben aus. Die Dialoge kommen ungekünstelt und klar im Dialekt daher. So bieten alle eine überzeugende Leistung dar, vom Tauler über die „Hexe“ bis zum jüngsten Statisten - nicht zu vergessen die hilfreichen Geister hinter der Bühne. Begeisterung allerorten - Sie können's eben. Die Grenze zum gelegentlichen Laienspiel wird hier eindeutig überschritten. Man sieht und spürt die Erfahrung, das Können und Liebe der Darsteller zu ihrem Dorf, ihrer Geschichte und auch zu ihrem Spiel-Vergnügen. Garant dafür ist hier neben dem kundigen Autor Walter Sirch der engagierte Gesamtleiter Josef Hengge - auch ein Trachtler.

Übrigens: wesentlich zum Erfolg trägt auch das informative und liebevoll illustrierte Begleitheft bei - eben keine Reklamebroschüre wie so oft, sondern ein kurzer und kundiger Führer durch das Stück und die verworrenen Zeitläufe damals. Herzlichen Dank an alle Mitwirkenden für diese reife Leistung. Eigentlich sollte man dieses Stück bayernweit genießen können - wert wäre es unbedingt.

**Manfred B. Müller**



## Kindergarten-Spende

Die Bayernpartei-Ortsgruppe spendete zusammen mit dem örtlichen VdK einen neuen Holzzug für die Spielwiese neben dem Kindergarten. Zusammen konnten sie über 600 Euro dafür aufbringen - teilweise der Ertrag eines 66-Turniers. Die Kinder freuen sich und sagen den Spendern herzlichen Dank.



## Engelbert Stoß

### Pflege – MEP

Unser MEP kommt in die Tage. Er muss in immer kürzeren Abständen aufgemöbelt werden. Hölzer werden morsch, Pfähle locker, die Streu am Weg verschwindet. Auch jetzt haben sich wieder Männer aufgemacht, die Wege mit neuen Hackschnitzeln zu belegen: Senel Walter, Kober Ivo, Hindelang Erwin, Werner und Alfons, Scharpf Erwin. So stehen wir immer zusammen, um unser Dorf attraktiv zu halten – wird doch der MEP immer gerne besucht.



## Manfred B. Müller

### Fischereiverein

Leider werden unsere Stege, die wir seit 30 Jahren am Bodenlosen See errichten und erhalten, immer wieder mutwillig zerstört. Die Schwimmstege sind nicht als Schaukeln geeignet, denn dadurch lösen sich die Verankerungen am Ufer, zudem müssen wir jedes Jahr Planken der Stege ersetzen, die mit Gewalt durchgetreten wurden. Wir sind nicht bereit,

diesen zeitlichen und finanziellen Aufwand weiterhin zu tragen. Diese Stege dienen nicht nur uns Fischern, sondern werden auch gerne von der Allgemeinheit (Badegästen) benutzt. Sollte sich diese Situation nicht ändern, werden wir die Stege zurückbauen.

## Freie Fischer Stötten

### Wegkreuz

Vor kurzem hat unser Mitbürger – der Gorer Sepp – unser Dorf bereichert: er hat ein großes Holzkreuz geschnitzt und am Westrand unseres Dorfes am Beginn des MEP aufgestellt. Er hat es aus persönlichen Gründen getan und auch, um an die 700 Jahre Stötten zu erinnern. So ist nun das ganze Dorf von allen Seiten vom Kreuz geschützt. Ihm sei herzlich dafür gedankt.



## Manfred B. Müller

Armin Haf „gegr. 2001“

# beraburo-galaxis - Ihr Partner für

PC Verkauf und Reparatur · Netzwerktechnik · Webdesign · Beratung

---

Ob geschäftlich oder privat - wir bieten Ihnen die  
Sorglos-Garantie für Ihre IT-Welt

---

|   |   |   |
|---|---|---|
| Beratung und Verkauf von<br>PCs und Notebooks<br>Individuelle Ausstattung,<br>Kostensparnis = Optimale Abstimmung | Reparatur von PC und Laptop<br>Datenrettung - Virenentfernung<br>Werkstatt- & Vor-Ort-Service | Defekte Internetzugänge,<br>Virenbefall, kaputte Hardware<br>oder Netzwerkprobleme?<br>Wir lösen Ihre Probleme! |
|---|---|---|

**Professionelle Internetlösungen  
für Ihr Unternehmen**

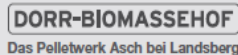
Feuerhaldenweg 18 · 86975 Bernbeuren · Tel. 08860/8607 · [www.beraburo-galaxis.de](http://www.beraburo-galaxis.de)



## Sie haben es in der Hand!

Der Dorr-Biomassehof produziert hochwertige Pellets für 10.000 Haushalte in Asch bei Landsberg mit Holzreststoffen aus der Region. Nur wenn Sie mit Pellets aus Ihrer Region heizen, sparen Sie CO<sub>2</sub> und unterstützen die Wirtschaft in Ihrer Heimat.

Pellets vom Dorr-Biomassehof erhalten Sie beim Biomassehof in Kempten, Tel. 08 31-54 02 73-0 oder unter [www.HOLZARENA.de](http://www.HOLZARENA.de).



## Wunderbar, gemeinsam geht's !

Nachdem die Damen, die sich jahrelang um die Beete im Dorf gekümmert haben und aus gesundheitlichen Gründen ihre Arbeit aufgeben mussten, hat sich nun eine neue Gruppe unter dem Dach des Gartenbauvereins zusammengefunden.

Unser gemeinsames Ziel ist es, Blumenbeete im Dorf zu pflegen, damit unser Dorf für uns alle lebens- und liebenswert bleibt. In diesem Frühjahr haben wir uns bereits zu zwei Arbeitseinsätzen getroffen und gemeinsam die Beete vorbereitet, vom Winterkies befreit und angepflanzt. Die Pflanzen, die von Gertrud Schuster und Judith Hindelang vorgezogen wurden, sind nun alle von uns im Ortsbereich verpflanzt worden.

Zum Arbeitsende überraschten uns Susanne Grube und Monika Senel im Pavillion mit belegten Semmeln und Maibowle. Auf dem Bild kann man sicherlich sehen, dass so eine gemeinsame Arbeit auch Spaß machen kann - für uns jedenfalls war es eine runde Sache.

Schön wäre es nun, wenn sich in unserem Dorf auch noch ein "Männertrupp" organisierte, der sich um Spielplätze, Bänke, Wege, e.t.c., kümmert. Wie man sieht, macht's gemeinsam Spaß, und die Gemeinschaft und das Dorfleben wird darüber hinaus gestärkt.

Einen schönen blütenreichen Sommer wünschen Euch die Wühlmäuse, die das Dorf zum Blühen bringen.

PS.: Wenn noch jemand bei uns mitarbeiten möchte, bitte beim Vorstand des Gartenbauvereins Leo Reichhart melden.

Die fleißigen Wühlmäuse sind:

Kaas Hermine, Vogler Rosi, Hämmerle Rita, Rauh Andrea, Pleß Maria, Fink Evi, Stadler Maria, Teibtner Luise, Ried Gertrud, Steiner Vreni, Fichtl Bärbel, Hengge Anita, Drommeter Susanne, Vetter Maria, Schuster Gertrud, Hindelang Judith, Amberg Gertrud, Bottner Resi, Mailinger Elisabeth und Settele Traudl. Bei schweren Arbeiten wurden wir von Ralf Grube, Leo Reichhart und Alfred Beranek unterstützt.



Der Gartenbauverein



## Stehle's Obsthof

Andreas Stehle  
Obst -u. Hopfenbau Tel.: 0 75 42/ 61 61  
Edelbrände Fax: 0 75 42/ 61 11  
Feurenmoos 3 Mobil 0 171/ 36 14 19 1  
88069 Tett nang StehleObstbau@aol.com

Kirschen, Aprikosen, Nektarinen, Pfirsiche, Zwetschen, Äpfel, Birnen, Kiwis, Säfte und Edelbrände

## ALLES aus eigenem Anbau !!!!!

Jeden Dienstag von 15.30 - 16.00 Uhr beim Rathaus in Stötten

### Sommer

Liebe Sonne, scheine wieder  
Schein' die düstern Wolken nieder  
Komm mit deinem gold'nen Strahl  
Wieder über Berg und Tal !

Trockne ab auf allen Wegen  
Überall den alten Regen  
Liebe Sonne, lass' dich seh'n  
Dass wir können spielen geh'n

*Hoffmann von Fallersleben*



## Veranstaltungshinweise:



**Und do  
sott ma  
o nogau . . .**

### Feuerwehr

Samstag, 27.9. - Feuerwehrausflug (s. Aushang)

### Fingerhakler

Info: [www.fingerhakler-gau-auerberg.de](http://www.fingerhakler-gau-auerberg.de)

Ab 13.7. - immer Sonntag ab 10 Uhr Schülertraining  
Auerberghalle Bernbeuren

Sonntag, 3.8. - Deutsche Meisterschaft in Garmisch,  
Abfahrt siehe Presse

Sonntag, 10.8. - Ferienprogramm ab 10 Uhr Auer-  
berghalle Bernbeuren

Freitag, 15.8. - Alpenländische Schülermeisterschaft  
in Farchant. Abfahrt siehe Presse

Samstag, 23.8. - Express-Fete im Vereinsstadel

Samstag, 6.9. - Schülerausflug

### Gemeinde

Freitag, 4.7. - Mehrzweckhalle Festabend 700 Jahre  
Stötten mit Theateraufführung

Samstag, 5.7. - ab 10 Uhr Straßenfest 700 Jahre  
Stötten

Sonntag, 6.7. - ab 10 Uhr Straßenfest 700 Jahre  
Stötten

### Tourismusverein

Mittwoch, 9.7. - 19 Uhr Vollmondwanderung – Treff-  
punkt Schule (Taschenlampe)

Mittwoch, 13.8. - 19 Uhr Vollmondwanderung ab  
Schule – (Taschenlampe)

### Trachtenverein

Sonntag, 13.7. - Lechgaufest in Apfeldorf. Abfahrt  
11.45 mit Bus am Schulhof. Alle Vereinsmitglieder  
sind herzlich dazu eingeladen.

Freitag/Sonntag 25. - 27. 7. - Gautrachtenfest in  
Trauchgau. 13.00 Uhr Aufstellung zum Festzug. Alle  
Vereinsmitglieder sind herzlich eingeladen.

Freitag, 15.8. - Vormittags Kreuzfest an der Burglei-  
ter Halde

## Wichtige Rufnummern

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Polizei                    | 110        |
| Feuerwehr                  | 112        |
| Rettungsdienst/Notarzt     | 112        |
| Gift-Notruf                | 089/19240  |
| Sperr-Notruf               |            |
| EC-Karte/Kreditkarte       | 116116     |
| Dr. Scholz                 | 666        |
| Dr. Muell, prakt. Tierarzt | 9701       |
| Kath. Pfarramt Stötten     | 321        |
| Evang. Pfarramt MOD        | 08342/2396 |

### Beauftragte:

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Senioren: Reinhard Mitschke   | 976015  |
| Behinderte: Anita Wölflle     | 522     |
| Jugend: Michael Ursoff        | 2393087 |
| Mittelschule: Thomas Schleich | 976067  |

### Sprechzeiten Bürgermeister Gemeinde Stötten a.A.

Terminvereinbarungen mit dem 1. Bürgermeister  
Herrn Grube sind jederzeit möglich.

### VGem. Stötten a.A. (Parteiverkehr)

|                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| Montag bis Donnerstag | von 08.00 bis 12.00 Uhr |
| Donnerstag            | von 14.00 bis 18.00 Uhr |

### Bücherei

|            |                         |
|------------|-------------------------|
| Donnerstag | von 15.30 bis 18.00 Uhr |
| Sonntag    | von 09.45 bis 11.00 Uhr |

### Wertstoffhof

|          |                         |
|----------|-------------------------|
| Mittwoch | von 16.00 bis 18.00 Uhr |
| Samstag  | von 09.00 bis 12.00 Uhr |

### Zur Beachtung:

Alle Vereine und Bürger werden gebeten, ihre Bei-  
träge der Redaktion oder der Gemeinde **rechtzeitig  
mitzuteilen**. Abgabetermin ist spätestens am 20.  
vor Quartalsbeginn, **verspätete Eingänge können  
leider nicht berücksichtigt werden!**

### Die Redaktion

#### Impressum:

Herbert Holzmann und Manfred B. Müller  
für die Gemeinde Stötten a.Auerberg  
Füssener Straße 11, 87675 Stötten a.A.  
Tel.: 08349/9204-0 Fax: 08349/9204-20  
E-Mail: [info@stoetten.de](mailto:info@stoetten.de) Homepage: [www.stoetten.de](http://www.stoetten.de)